

# GAZETA TRANSILVANIEI

Abonamentul: pentru Austro-Ungaria pe un an 24 cor.; pe 1/2 an 12 cor.; pe 3 luni 6 cor., pentru România și streinditate pe un an 40 lei; pe 1/2 an 20 lei.

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

Apare seara, în fiecare zi de lucru.

Redacția și administrația: Strada Prundului Nr. 15. Inseratele se primesc la administrație. Prețul după tarif și înveială. Manuscrisele nu se înapoiază. TELEFON Nr. 226.

## Pentru pace.

Toate neamurile doresc pace. Rușii au un singur dor, să se isprăvească războiul acesta ca să nu mai fie duși cu cnota la peire. Italienii s'au săturat de război. În Franța a adresat deputatul Bijon o interpelație către ministrul de război în chestia păcii, iar în Anglia s'a sulevat ideea, că nu ar fi mai bine să se încheie pace, decât să se introducă serviciul militar obligator, care este în contradicție cu legile fundamentale ale țării.

Dar nu numai dușmanii noștri ci chiar și Cancelarul german precum și premierul Tisza au declarat în plen parlament, că nu sunt în contra păcii, — numai după ce noi suntem de-asupra, — noi nu cerem pace!

Așadar dacă toate neamurile lumii doresc pace, care este motivul că nu se încheie pacea? Motivul este, că nu este nici o putere europeană, care să impună cu autoritatea sa și cu puterea pacea.

Războiul ruso-japonez încă nu se sfârșea așa iute dacă nu intervenea America. În actualul război a încercat Sfinția Sa Papa dela Roma să mijlocească cu autoritatea sa încheierea păcii, dar n'a succes, tocmai pe motivul, că nu are pre lângă autoritate și forța executivă, care să impune în caz de lipsă și cu arma începerea negocierilor de pace.

Statele neutre din Europa sunt prea mici și poate nici toate împreună nu sunt în stare să impună beligeranților pacea. Un singur stat civilizat este în lume care ar putea mijloci și acum pacea: America respective Statele-Unite nord-americeane. Dar acest Stat are alte interese America s'a întreprins în războiul ruso-japonez, pentru că nu era direct interesată, dar în actualul război nu s'a întreprins, pentru că măcelul nostru le aduce venit ne mai pomenite.

Ba secretariul de stat american a zădărnicit direct mișcarea pacifistă a miliardarilor. Aceștia erau gata de plecare spre Europa, pentru a discuta într'un Stat neutral condițiile de pace, — dar în momentul din urmă le-a denegat secretariul de Stat estradarea pașă-

poartelor și a documentelor de lipsă. După părerea domnului secretar încă nu a curs destul sânge pe câmpiile de lupte. Puterile Europei încă nu sunt destul de istovite ca la dictarea păcii să-și poată face și America parte.

Gestul acesta neuman al secretariului a stârnit un viu rezon în elementele mai moderate ale populației americane și s'a pornit o acțiune vehementă în contra lui. Mișcarea s'a pornit de astădată din jos în sus și ținta finală este esoperarea păcii chiar și cu răsturnarea crudului secretar. Comitetul pacifist este constituit din o seamă de oameni de inimă între cari sunt și 12 senatori. Acest comitet a elaborat un memorandum și l'a dat spre subscriere publică. În acestă prelung ca Statele-Unite să facă pași energici pentru oprirea măcelului din Europa.

Dacă nctele diplomatice nu vor avea efectul dorit, să se oprească exportul de arme și de muniții și dacă nici aceasta nu va avea rezultatul dorit, să se întreprin cu forța și să impus încheierea păcii. Memorandul a fost scris până acum de 500,000 oameni din toate părțile sociale. Acest monștru-memorand poate avea efectul dorit și dela rezolvirea lui atârna ținuta Americii.

Dr. A. B.

**D-l Marghiloman la Budapesta.** Șeful partidului conservator român, d-l Alexandru Marghiloman a fost Vineri și Sâmbătă la Budapesta cu secretarul d-sale, venind din Viena. Un redactor dela ziarul »8 Óraluj» a reușit să schimbe câteva cuvinte cu fruntașul politic român, în Hotelul Hungaria. D-l Marghiloman a declarat că partidul său dela începutul războiului a fost de părere că locul României este alături de puterile centrale. Și astăzi lucrul acesta e cu atât mai evident, cu cât e acum mai presus de orice îndoială că trupele Ententei vor trebui să evacueze Balcanul. D-l Marghiloman care s'a întâlnit la Viena cu d-l P. P. Carp, a plecat Sâmbătă la București.

>F. P.<

**Din Camera României.** În ședința de Marți a camerei ministrul Costinescu a deus pe biroul camerei un proiect de lege prin care se ratifică convențiunea încheiată cu Banca Națională pentru contractarea a două împrumuturi de câte o sută de milioane și un proiect pentru deschiderea unui credit de 12 milioane din care să se cumpere sfoară de Manila.

## Situația adevărată a Germaniei.

Interview cu d. Gr. GH. Cantacuzino: O întrevedere cu d. Zimmermann, subsecretar de stat al afacerilor externe ale Germaniei.

Ziarul bucureștean »La Politique» a obținut dela d. Gr. Gh. Cantacuzino, întors de curând dintr'o călătorie în Germania, un interview asupra situației reale a acestei țări.

Iată interviewul în traducere românească:

Fiindcă ați călătorit în Germania veți să spuneți celorților ziarului »La Politique» impresiile D-v. asupra situației acestei țări?

— N'am întreprins o călătorie de studii, nici de plăcere, ci am fost nevoit să mă duc la Viena, la Berna și la Berlin pentru a consulta pe medicii asupra urmărilor supărătoare ale unui accident la manevre, care m'a făcut, sunt 12 ani de atunci, să fu reformat din armată. Numai în urma unei întrevederi cu d. Zimmermann, subsecretar de Stat la afacerile străine ale Germaniei, — întrevedere pe care am avut o grație amabilității ministrului nostru d. Beldiman, am profitat de șederea mea în Germania pentru a vedea anume personalității din lumea financiară, economică și militară.

Ați vorbit fără îndoială, asupra politicii cu d. Zimmermann, — se v'a spus?

— Asupra acestui punct, veți înțelege că sunt obligat la cea mai mare discrețiune, căci d. Zimmermann, vorbindu-mi cu toată franchețea, nu sunt autorizat să public detalii unei conversații personale.

Le altă parte, mi-era imposibil să discut în detaliu politica României, și mai ales diviziunile noastre inferioare. Când mă găsesc în străintătate, nu sunt decât român și nu vorbesc decât ca român; așa am păstrat față de d. Zimmermann rezerva care se impunea asupra oricărui lucru care, după părerea mea, ar fi diminuat țara noastră în ochii lui.

Cu toate acestea pot să vă spun regretul pe care mi l'a manifestat ministrul de a vedea răcindu-se relațiile de amicitie, cari au existat totdeauna între România și Germania.

»Nu suntem noi cei cari avem răspunderea erorilor cari turbură amicitia dintre cele două țări—mi-a spus d. Zimmermann— căci Germania a făcut totul pentru a împrăștiă desacordurile și pentru a ajungea la apropiere și, e cert, nu Germania va fi aceea care va suferi mai mult după urma acestei neînțelegeri».

D. Zimmermann se miră de faptul că în România nu se cunoaște forța și organizația Germaniei.

»De aceea sunt încântat, spune el, o i de câte ori vine câte un român la noi și are ocazia să constate „de visu” care e situația reală”. Și mă sfătui, ca la rândul meu, să-mi dau ostensa'la de-a examina situația reală a Germaniei făgăduindu-mi toate înlesnirile, pentru ca să mă pot duce peste tot și să văd totul.

D. Zimmermann spunea că ar fi dispus să faciliteze această sarcină tuturor românilor, chiar adversarilor Germaniei, cari ar avea să-și facă prin ei înșiși o părere asupra perfecțiunii organizației ei.

Intr'o altă ordine de idei, d. Zimmermann îmi vorbi de câțiva oameni politici români, în privința d-lui Filipescu, pe care l-a cunoscut la Berlin în August 1914, el îmi spunea: »D. Filipescu mi a făcut impresia unui spirit ponderat; dându-mi-a explicat atunci chestiunea Românilor din Transilvania, într'această chip în care mi-ați spus-o și dv. acum; și avea aerul să înțeleagă atunci politica posibilităților. Mi se spune din toate părțile că e un om impetuos, dar sincer.

(Va urma.)

Dacă dorește sincer să-și servească țara, să vină în Germania, pentru ca să vadă cu proprii săi ochi, că nu murim de foame, că avem o mulțime de trupe disponibile, că finanțele noastre sunt foarte solide, și că putem suporta războiul mulți ani încă. L'am face să poată vedea totul, ca să cunoască realitatea.

**Pregătirile Bulgarilor în valea Strumica.** Din Geneva se telegrafiază următoarele:

Mai multe regimente turcești au sosit pe teritoriul Traciei bulgărești, de unde trupele bulgare au fost retrase, pentru ca să fie în valea Strumica.

Correspondentul din Salonica al ziarului »Echo de Paris» comunică, că Bulgarii lucră cu mare grabă la granițele Greciei. Ei sapă tranșee, ridică forturi de apărare și așază tunuri grele în valea Strumica, între Struma și Patrik. Inginerii bulgari construiesc drumuri pentru ca să se poată transporta tunuri, muniții și alimente pe seama trupelor bulgare, cari sunt de-a lungul graniței grecești.

---

În catedrală au început să sune clopotele. Clopotele sună și cântarea lor este tristă. O, pe vremea asta să deschideau porțile școlilor și eja poporul nevinovat al copiilor — bonele își derseau eiașornicul pe vremea asta privind la tura, din uzine porneau muncitorii cu pâinea legată în basmau roșie și pe Corso își începea danțul de păun lumea elegantă. O, câte umiliri, câte cuvinte de spirit, câte ahtări bogate s-au spus — câte jobenuri s-au ridicat să salute, câtă dragoste plîpăia și câte versuri să declamau în șoaptă.

## Chestiunea Zeppelinelor în Franța și în Anglia.

Concurența în lupta aeriană — Un nou tip de Zeppeline.

Recentele atacuri aeriene germane asupra Angliei și Parisului au produs o mare agitație în opinia publică franceză și engleză.

Astfel »Petit Journal» a fost confiscat pentru că a anunțat că paguba produsă de Zeppeline asupra Parisului se urcă la opt milioane. Peste 60 de case au fost distruse. S'a afirmă că 280 de avioane s-au înălțat pentru a împărștia Zeppelinele.

»Petit Parisien» spune că Franța este absolut dezarmată în fața zeppelinelor.

Pichon scrie în »Petit Journal», că germanii încep un război aerian admirabil organizat.

Ministrul de război englez tratează comunicatul oficial german relativ la efectele atacului de zeppeline asupra Angliei ca înexact. Se știe, că englezii recunosc înfrângerile lor în fața străinătății numai când n-au nici un mijloc să le ascundă. Pierderile de vase n-au fost de los recunoscute, parte abia după luni de zile și fără de vase. Comunicatele oficiale germane n'au putut fi înză nici-odată desmînțite. Ministrul de război englez știe că li-se dă mai multă crezare decât știrilor engleze. Iată de ce ministrul de război declară însuși în mod prudent, că baloanele nu sunt susceptibile de a constata exact efectele atacurilor lor.

Ziarele pariziene atacă în modul cel mai violent viața franceză, care nu este la înălțime. Se afirmă, că ultimul atac al zeppelinurilor asupra Parisului a avut ca rezultat prăbușirea a 50 de case și numeroase puștiri.

»Le Temps» presupune, că zeppelinele, cari au atacat Parisul și Anglia, sunt de un tip nou, care și-a făcut acum călătoria sa de încercare. Germanii crează un nou război special, care nu poate fi prin nimic împiedecat.

În Londra s'a interesat cântecetele clopoteilor ceasorniceor publice, pentru ca zeppelinele să nu se poată orienta mai ușor după dănașele.

**Mackensen despre nouă ofensivă rusă.** Ziarul »Deutsche Loder Zeitung» publică următoarea declarație a generalului Mackensen:

»După înfrângerea suferită la Lodz și Lovici, Rușii nu mai sunt capabili de o ofensivă în stil mai mare».

**Constăturii în cartierul general german.** Din Berlin se comunică:

Regelul Bulgariei însoțit de prim ministrul Radoslavoff și de generalul Iissimul Jekoff au sosit în cartierul imperial spre a ținea constăturii. Tot aci au sosit și cancelarul imperiului și secretarul de externe Jaggow.

## Impresii.

Viena, Ianuarie 1916.

Sânt foarte obosit. N'am nici o altă senzație din viață decât acela că sânt obosit. Și mi s'a ascunde în suflet o taină mare: dacă nu volu mai simți oboseala, cine să o simtă?

Deschid fereastra camerei din hotel și văd surburând în soarele de dimineață paserile. Ele sânt surori cu slava, pe ele nu le atrage și nu le leagă pământul — ele sânt surorile slavei. Și să ridică în văzduh până dispar. Oare n-au fost vișuri?

Sonarele de farnă poleiește cu argint casele. Și Graben-ul grav își aținteste mirarea în palatele sale. Vitrinile strălucesc în razele iernei (cravate, mățasuri, parfumuri, pălării, roșii, verzi, albastre, umbrele cu manivelă de

argint)... și, trâmbița sună. Să duc Tirolezii la moarte. Făcăi volnici, pe chipu cu »Edelweiss» — și cântă. Muzica le prinde glasul și-l face ca pe al orgel: de departe, în ceață așteaptă împărăteasa Războiului: Moartea. Voi, pândăși ai văilor și ai munților, pe voi v'a aștepta moartea. Și în îmbrățișarea ei voi ve-ți amori, veți uita tălângele cu glas plângător și muniții și poezile cu catifea verde, voi veți uita toate bucuriile vieții și toate durerile ei. Fămfa sună. (O damă pasidă privește peste ochilari la soldați, un cavalier o salută și un călel nervos latră după dânsa. Un moment îmi pare că răsos peisajul, dar în celălalt moment mi s'a furișează înduioșarea pe gene)

Graben-ul! De-astădată cerculam astfa'tul tau cu cântece pe buze și cu strălucire în ochi. O, muzele austriace, cu atâtea trofee! O, conții și baronii

de Habsburgi vopsiți pe pânză, clopiti în platră, cântați în trompete! O, »Maria Theresia Denkmale», la poalele căruia am declamat de-atâtea ori:

»Du bist wie eine Blume,  
So hold, so schön, so rein...»

Și unde-i astăzi Franciska, fata ceah, cu care am buchizat pe băncile Universității înțelepciunile lui Kant? Și unde-i anticarul din Paikan-gasse, care mi-a cumpărat sacoul cu bumbil de argin? Și unde s copii, care să jucasu în grădini?

Poate astăzi să duc supt drapelul negru-galben, să duc la gloria eroismului — ori poate, înrolați în armată tăcută a celor ce nu s'au mai căsesu, supt drapelul negru al întucimei să duc către eternele izvoare ale luminei, care sună de-apururea...

Un automobil greoi, cu zurutul

lanțului și al roței, să furișează prin străzi. Și dacă n-aș vedea crucea aș vedea și cred că v'ăd luxulosele fericiți. Automobilul poate duce un mort în morgă, ori duce supt cuțit un soldat bolnav — și nu duce o mireasă și un mire...

În catedrală au început să sune clopotele. Clopotele sună și cântarea lor este tristă. O, pe vremea asta să deschideau porțile școlilor și eja poporul nevinovat al copiilor — bonele își derseau eiașornicul pe vremea asta privind la tura, din uzine porneau muncitorii cu pâinea legată în basmau roșie și pe Corso își începea danțul de păun lumea elegantă. O, câte umiliri, câte cuvinte de spirit, câte ahtări bogate s-au spus — câte jobenuri s-au ridicat să salute, câtă dragoste plîpăia și câte versuri să declamau în șoaptă.

Și acum Graben-ul este părăsit. Pe arbori nu ciripeșc pasări, ci croncănesc corbil. Pe stradă nu s'a plimbă înduioșate croitoresele frave, cu stundule sfios în urma lor. În fața vitrinelor nu s'au mai ocoșo curioși, căci în vitrine sânt părăsite pălării. Cine ar putea să le poarte roșii, albastre, verzi? Astăzi a devenit modern v'ău negru.

Graben-ul copiiaria mea! Ai trecut, ai murit. Clopotele sună și cântarea lor să ridică în slavă. Lăudati, pe Dumnezeu, care face copii și face moșnegi — lăudati puterea Lui.

Și-mi fac cruce și închid fereastra. Tot mai de departe să aude fanfara.

Tirolezii s-au dus. Și vor muri ca eroi pe câmpul de luptă.

Emil Isaac.

Petre Carp în Braşov.

De vorbă cu bărbatul de stat al României. Reîntorcându-se din Viena, unde a stat timp de trei săptămâni, dă-tinsul bărbat de stat al României Petre Carp a sosit ieri dimineaţă la Braşov...

La gară, fiind intervievat de colaboratorul ziarului »Br. Lapok«, i-a spus între altele că totul ce a văzut şi esperat la noi l-a întărit şi mai mult punctul său de vedere...

Cu privire la ţinuta actuală a României d-l Carp a spus următoarele: Pe cât de filo-rus a fost poporul nostru pe timpul când Ruşii erau în Carpaţi...

Pe cât de filo-rus a fost poporul nostru pe timpul când Ruşii erau în Carpaţi, pe atât s-a schimbat această ţinută în urma luptelor victorioase ale puterilor centrale. Pot constata cu toată liniştea, că sentimentele filo-ruse nutritre de o bună parte a poporului nu numai că s-au răcit, ci poporul urmăreşte cu sentimente de tot prieteneşti acţiunile Puterilor centrale.

În ce priveşte atitudinea viitoare a României, pot spune numai atât, că aceasta va fi direcţionată exclusiv numai de împrejurări şi niciodată de sentimente.

SITUAȚIA

pe câmpul de războiu.

Azi dimineaţă am primit dela biroul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

Budapesta 9 Februarie.—Din marele cartier general al nostru se comunică oficial cu data de azi:

În nordul monarhiei şi la graniţele italiene nu s-au petrecut evenimente deosebite.

Câmpul de operaţii dela ost şi sud-ost

Avant-gardele forţelor ces. şi reg., cari operează în Albania, au trecut peste râul Imi şi au ocupat localitatea Presa şi înălţimile la vest de acolo. Duşmanul, constatând în trupe sârbeşti, detaşamente italiene şi mercenari de-ai lui Essad Paşa, a ocolit orice luptă şi s-a retras spre sud şi sud-est. Numai la ocuparea localităţii Valias, la opt kilometri spre nord-vest dela Tirana s-a dat o mică ciocnire, în care duşmanul a fost respins. Aviatorii noştri au bombardat din nou cu succes în repetite rânduri, tabăra de trupe dela Durazzo şi vaporul italian care se afla în port.

În Muntenegru situaţia e neschimbată, desarmarea s-a terminat.

General de divizie Höfer, locuitorul şefului de stat major.

Pe frontul anglo-franco-ruso-german.

Berlin, 9 Februarie — Buletinul oficial al marelei cartiere germane e pentru ziua de azi următorul:

Pe câmpul de operaţii dela vest: La vest dela Vimy trupele noastre au luat cu asalt prima linie franceză pe o estindere de 800 metri, au făcut peste 100 prizonieri şi au capturat 5 mitraliere. La sud dela Somme Francezii au pătruns seara din nou în o mică parte de tranşeu german.

În Bois de Prebre infanteria noastră a împuşcat un avion duşman, care s-a prăbuşit arzând. Ambii pasageri sunt morţi.

La ost şi sud-ost.

Atacuri ruseşti mai mici în regiunea dela Iluxh, la nord-vest dela Dünaburg, precum şi atacul întreprins în contra poziţiei ocupate de noi în 6 Februar pe linia ferată Baranovici — Ljachovitschi au fost respinse.

Câmpul de operaţiuni din Balcani.

Situaţia e neschimbată.

Pentru soldaţii noştri.

Turda, Ianuarie 1916.

Sărbătorile de Crăciun ale soldaţilor răniţi din Turda sau ţinut şi de astă-dată cu toată solemnitatea, procurându-se multă mărgărele sufletescă soldaţilor răniţi, cari deja al doilea Crăciun l-au petrecut în străini departe de căminul căld familial.

Reuniunea femeilor române a lansat din bună vreme apele către scrierile şi intelectuali din comitatul Turda-Arieş. Rezultatul a fost deplin satisfăcător. S-a donat respective colectivă aproape 1200 cor., cea mai splendidă afirmare a sufletului nobil a femeii române faţă de soldaţi şi în consecinţă o dovadă de patriotism înălţat faţă de Tron şi Patrie!

Mercuri înainte de Crăciun la 4 oare p. m. sau început serbării la Spitalul central. Reuniunea femeilor în frunte cu prezidenta ei d-na Lucreţia Murăşian, era în corpore prezentă, însoţită şi de alte doamne şi domni române din oraş şi jur. De faţă era pe lângă personalul spitalului Ilustritatea Sa d-l comite suprem şi comisar guvernial Dr. Retagh M. K. Os cu d-na soţia sa şi alt public din societatea maghiară.

După un scurt serviciu divin şi un magistrat discurs ţinut de P. O. D. protopop Iovian Murăşian despre născuerea creştinească ca o ancoră a sufletului aplicată cu multă iscusinţă, pentru înlesnirea soldaţilor în războiul şi suferinţe, făcând o adâncă impresiune asupra publicului, d-şoara Catinca Petăciuan a declarat poezia »Soldaţii dela Kősigretz« de I. B. care a fost viu aplaudată pentru rara iscusinţă de a fălmaş sentimentul românesc atât de elocvent.

A urmat apoi sub conducerea prezidentei împărţirea darurilor prin membrele designate în acest scop anume: d-nele; Maria Viăduţiu preş. de onoare, Catinca Dr. Moldovan vice-preş., Maria Dr. Cluţa controloră, Olimpia Dr. Moldovan cavaleră, Eugenia Dr. Raţiu secretar, Lucia Bologna, Susana Trif, Nina Gais, d-şoara Vitusca Mesaroş şi Cornelia Rus din Polana.

Fiecare soldat a căpătat un cozonac alb simbolic de Crăciun şi câte un pachet conţinând o batistă, un pachet de tutun, foite, chibrite, cărţi poştale, creion, mere, o carte de rugăminţi şi alte broşuri şi la urmă câte o ceaşcă de teă cu rom.

Surpriza de aceste daruri, directorul spitalului Dr. Borbó y a exclamat »iară ne-a întrecut Reuniunea femeilor române«.

La 6 oare s-au continuat serbările la spitalul No. III. din Turda-nouă, unde s-au intrunit şi răniţii dela spitalul dela liceu şi dela No. II, circa 250 soldaţi.

Aici aştepta un public imens în frunte cu Ilustritatea Sa contesa Bethlen, care drept recunoştinţă faţă de reuniunea femeilor Române a oferit un buchet de flori naturale prezidentei acestei.

Serviciul l-a oficiat M. On. D. Nicolsa Raţiu v. protopop şi răspunsurile le-a dat un grup de teologi din Blaj şi câţiva studenţi din Turda, producând multă plăcere sufletescă publicului. După avântata vorbire a părintelui Raţiu, care a stors lacrimile publicului, a urmat şi aici declamarea poeziei citate deja prin d-şoara Catinca Pătăcean, care şi aici a fost frenetic aplaudată; apoi sergentul Dumitru Dărăban din Micsiu a declamat poezia »La Ivan-gorod« de Vălccean sergent — care — scoţând în relief vitejia ostaşilor români, cel mai mult cazut pe zidurile inferocate ale acestei cetăţi orzute de inexpugnabilă — şi totuşi cucerită — a fost frenetic aplaudată. Apoi au cântat soldaţii mai multe colinzi româneşti. La urmă a mulţămît Reuniunea preştelor reformatice Egerházi pentru jertfa şi mila creştinească dovedită faţă de soldaţi, şi ne-a căzut bine auzindu-l a constata şi dănuş — cum nu s'am mai auzit — spunând — că patria e a tuturor cari se jertfesc pentru ea, — deci toţi cetăţenii fără deosebire de naţionalitate şi-au asigurat a dreptul incontestabil la egalitate şi o soartă mai bună. Aşa să fie!

Terminat acest mic program s'a făcut distribuţia aceluor daruri şi prin aceleaşi persoane ca şi la spitalul central şi publicul s'a despărţat între vite manifestări de mulţămire şi recunoştinţă ale sinelor de soldaţi.

Cu laudă şi recunoştinţă datorim şi noi toţi zelosii reuăni ai femeilor române, cum şi publicului, care a făcut prin ofrandele lui marţimoase cu puţin aceste manifestări de caritate creştinească şi românească, manifestări, cari s'au succedat şi după sărbătorile Naştere, la anul nou şi Bobotează, împărţindu-se şi alte daruri soldaţilor cari au cercetat amba bisericile româneşti. Şi cu plăcere amintim, că Reuniunea din restul ofrandelor, ce la

prisosit, pregăteşte planuri măreţe pentru ajutorarea orfanilor şi sprijinirea orfanilor din comitat.

Correspondentul.

Desarmarea Muntenegrului e terminată. Din Geneva se anunţă:

Ziarul »Lea Nazionale« scrie la numărul de azi următoarele: Desarmarea armatei muntenegre s-a terminat. Pentru Ungaria şi Austria chestia muntenegrină nu mai există.

Surescătarea crescândă din Italia contra Angliei. »Lea Nazionale« spune că Italia cere Angliei mijloace pentru trat, pentru că trebuie să lupte. Ea nu reclamă o pomană, ci revendică un drept sfânt al ei.

Anglia n-oi nu-şi dă seamă că l-a păgubit, în opinia italiană, atitudinea ei în chestia preştelor de transport pe mare.

Nu puţin a contribuit la surescătarea opiniei publice italiene contra Angliei şi faptul că congresul muncitorimei engleze s'a pronunţat contra serviciului militar obligator. În asemenea condiţiuni, cum uai poate Anglia să se proclame campion al libertăţii şi al principiilor de civilizaţie umană ai naţionalităţii popoarelor mici; ai Belgiei martire şi ai Serbiei eroice, când toate aceste ideale ale sale sunt demulţate de cruda realitate.

»Corriere d'Italia« se ridică contra faptului că la semnarea convenţiei dela Londra nu s'au reguţat chestiunile cele mai importante ale colaborării dintre aliaţi.

Cu privire la chestiunea preştelor de transport pe apă, ziarul spune, că îndărătnicia engleză nu inspiră încredere. La imputarea ce se face Italiei că nu-şi trimite trupelile sale pe fronturi îndepărtate, ei replică, că luxul acesta ar trebui să-l oară mai degrabă italienii englezilor.

Lloyd George a spus deunăzi că Anglia va pune în curând toată greutatea ei în cumpăna războiului. Ar fi de dorit, încheie ziarul, că acest în curând să nu dureze lung de zile.

Pentru sărmanii soldaţi români, cărora li s'au amputat picioare sau mâni şi cari şi-au pierdut lumina ochilor.

Transport din n-rul trecut 13432 c. 51 f.

D-l Dr. Isidor Marcu canonic, Blaj . . . . . 8 »

D-nii I. Rebreanu preot, Săsarim şi Dr. V. Rebreanu preot, Lacu, la amintirea lăbutilului d-lor nănaş Grigoriu Puşcariu protopop în Buclean d'ceasa Gherlei mort în Blaj 5 »

La olată 13445 c. 51 f.

ȘTIRI.

— 11 Februarie a. 1916.

Condolență. La adresa ziarului nostru ne-a sosit din Praga următoarea telegramă:

Deplângem pierderea marelei noastre Arhiepiscop şi Mitropolit. Voluntarii reg. 2 din Praga: Dragoş Navrea, Traian Lupan, Ştefan Şelariu, Nicolae Căprioară, Valeriu Fenechi şi Pavel Simu.

Distingerea generalului Kövess. Monitorul oficial german comunică, că împăratul Wilhelm a conferit distincţiunii general Kövess, comandantul corpului 12 de armată din Ardea, ordiul »Pour le merite«.

Chemarea glosaşilor dela 42-50 ani. Ministrul de honvezi Hazai a dispus ca cetăţenii ungari născuţi în anii 1870, 1871 şi 1872 cari au fost găsiţi apti pentru serviciul militar, la asenţările şi supra asenţările trecute, să se prezinte la regimentele respective la 28 Februarie 1916

Cel născuţi în anii 1865, 1866 şi 1867 să se prezinte la 3 Martie 1916. Toţi aceştia, la înrolarea lor, să aducă cu sine înălţăminte bune, vestiminte de bu. bae, şi obiecte de hrană. Legitimăţile de glosaşi dă dreptul de folosire gratuită a trenului de clasa treia. Cei ce nu se vor prezenta la vreme la regimentele respective, vor fi aduşi cu forţă, şi pentru neapănare, pedepsiţi cu 2 ani în închisoare.

Încheierea anului şcolar. După ştiri transpstrate din ministerul de

alte încheierea anului la şcolile secundare din patrie va urma mai de timpuriu ca în anul trecut şi anume pe la mijlocul lunii Aprilie. E'evil din clasa ultimă a şcolilor medii nu vor face de astădată examen de maturitate ci li se va cere certificatul de absolvire pe baza unui examen de încheiere anului.

Pentru fondul ziaristilor au tî-mei prin administraţia ziarului nostru domnii: I. Rebreanu preot Săsarim, şi Dr. V. Rebreanu preot Lacu 5 cor. În amintirea lăbutilului d-lor nănaş Grigoriu Puşcariu protopop în Buclean d'ceasa Gherlei, mort în Blaj. Mulţumite.

La masa studenţilor V. Oniţiu a contribuit: d-l Petru Dişu, preot militar, şi soţia Mărioara născ. Maximilian în memoria mult regretatei bunice văduvă preotăsoasă Elena Maximilian din Stupinile Braşovului 20 cor.

Primească generosii donatori sincera mulţămite. Direcţiunea mesei studenţilor.

Circulaţiunea străinilor în Braşov. În luna Ianuarie au petrecut în Braşov următorii străini: Din Austria 94, Bosnia I Bulgaria 6, Danemarca 1, Germania 51, Grecia 3, Heiweia 5, Olanda 1, România 343, Turcia 7 şi din Ungaria 738; în sumă 1253. Dintre aceştia au locuit în Hotel: »Calul alb« 275, »Continental« 5, »Coroană« 251, »Curtea Ţarei Bărsic« 23, »Europa« 222, »Granit« 158, la »Jobic« Strada neagră 38, »Măslu alb« 31, »Villa Kertsche« 22, »Metropole« 24 Omnia 17 »Prudele« 46 şi în case private 142.

În Bran, precum ni se scrie, este de ocupat postul de medic cercual. Concursule trebuie să se facă până la 19 Februarie în Alegarea va fi la 1 Martie n. a. e. Postul aduce un venit sigur de 8-10,000 coroane. Populaţiunea e curat română în număr de vre-o 10,000 suflete. E de dorit ca această bună staţiune să fie ocupată de un tânăr medic român. Informaţiuni mai desproape dă redacţiia acestei foi.

Succesele baloanelor germane. »Politik« din Kopenhaga spune, că e o minune, cât de mult s'a perfecţionat războiul aerian german.

Mai întâi aeronauţii germani erau mulţumiţi dacă atingeau coasta de est a Angliei. Se pîrea atunci că pentru Londra nu e nici o primăjdie. Azi escadre întregi străbat Anglia prin văzduh, ajungând până la coasta ei de vest. Englezii trebuie să recunoască, că teoriile lor despre inviolabilitatea ţării insulare s'au demonizat. Baloanele germane le-au dat levitura de graţie.

Richard Strauss va scrie noul imn german? Din Berlin se aude, că împăratul Wilhelm a încredinţat pe Rih. Strauss să compună un nou imn pe textul propriu.

Ziarele germane scriu, că deoarcă melodia imnului celui vechi e de origine engleză, iar textul e slab, va fi înlocuit cu un imn care va avea atât textul cât şi melodia schimbată.

Făină românească pentru Turcia Ziarului »Miser« i-se anunţă din Balic, că deolu vapoare turceşti au plecat de acolo peste Varna spre Constantinopol, încărcate cu făină din România.

Lipsă de făină şi pâine în Debreşin. Correspondentul din Debreşin al ziarului »Az Est« scrie: în oraş de câteva săptămâni e mare mizerie de făină şi pâine. De câteva zile pe tusa fiercării brutării e scris: »Pâine nu e şi nici mâne nu va fi! Motivul e că magistratul orşenesc a informat greşit guvernul, spunând că oraşul are prisos de făină.

Bateria cu cui e unei uşi din »Cassa Sfatului«. Primim spre publicare următorul comunicat: După-cum este cunoscut, reprezentanţa orşenescă a decis a bate cu cui una din uşile interne dela »Cassa Sfatului« şi această adecă în favorul instituţiunii orşenesci pentru îngrijirea de cel din război. Pentru executarea artistică a afacerii s'a exmis o comisiune, care deja şi-a terminat lucrările pregătitoare. După un plan pregătit de arhitectul Albert Schuller — se poate vedea, expusă pentru câteva zile în galeria librăriei W. Himesch — uşa, care va avea să fie bătută cu cui, şi care este uşa din locul liber din faţa saiel de şedinte, ce duce spre dreapta în odaia numită »cofala« pentru comisiuni.» Tabla gata din cui bătute reprezentă un arbore bogat în crengi iar de crengi atâră fructe de argint. Cuiete cari reprezintă arborile şi crengile, vor exprima numele donatorilor, tot cetăţeni de-ai noştri. Piălele de argint, cari reprezintă fructele, sunt destinate pentru corporaţiuni, comune bisericăşti şi reuniunile braşovene. În mijlocul crengilor

e aşezată coroana de aur, marca oraşului. Fundamentul din care răsare şi creste pomul, îl formează par e cui gravate, parte negrevite; tot cu, asemenea cui sunt lăcute şi marginile uşilor. Însemnarea sau conscrierea numelor, celor ce se vor însinua pentru cufele de fer, cari formează trunchiul şi crengile, şi cari vor conţine şi numele donatorului — va începe de Joi 10 Februarie, şi se vor îndeplini la casa orşenescă. Cu ocazia anunţării se va plăti pentru fiecare cui în favorul instituţiunii de îngrijire pentru cel din război, suma de 12 coroane. Fiindcă numărul cuielor nu este prea mare, nu e bine a întârzia cu anunţarea. Iată-ce s'au ocupat prin anunţare cufele, cari dela început au fost destinate pentru acest scop şi a căror număr nu se mai poate sporii o vânzare mai departe nu se poate face. Când se plătesc cele 12 coroane, se dă şi chitanţa despre primire, în care este menţionat şi cuiul de gravat.

Ruşii beau — terpenin. Din Stockh nase scrie, că mulţi muncitori, în lipsă de beuturi spirtoase, consumă terpenin. În urma acestui fapt, cazurile de faveninare sunt tot mai dese între ei.

Moartea unui bărbat de stat al Greciei. Din Atena s'a anunţat că fostul prim-ministru al Greciei Mavromichalis a încetat din viaţă în estate de 70 ani. A fost în mai multe rânduri ministru, dar din cauza unui morb de ochi la timpul din urmă s'a retras cu totul din viaţa publică.

Publicaţiunea despre împărţirea calilor dresaţi în spitalele de cai precum şi a împărţirii iepelor. — Dela Magistratul orşenesc primim spre publicare următoarele: Fiind-că s'a întămpat mai de multe ori, că ţărâni s-au adresat cu rugării lor de a li-se da cai dresaţi şi iepi pentru preşelii — direct şi încă în persoană către despărţământul pentru dresarea de cai din ministerul de agricultură, facem atenţi pe cei interesaţi, că asemenea rugării sunt a se îndrepta direct către preşedintele comisiunii pentru dresarea calilor din comitatul nostru, şi că mergerea la ministerul în asemenea cauze este numai cheltuală zadarnică.

Vas rusesc scufundat în Marea neagră. După ştiri din Sujina vasul comercial grec »Teoxpa« a cumpărat de guvernul rus a fost scufundat în Marea neagră de un submarin german.

O domnişoară cu 4 ani praxă de bancă, să pricepe la scrisul cu maşina caută aplicare la bancă sau în biroul unei firme comerciale. Adresa la administraţia »Gazetei Transilvaniei«.

Apollo-Bio. Program pentru Vineri şi Sâmbătă. Serată Dorrii Welsler: Veřejul prematur de nunţă (Comedie în 3 acte); Amor măşcat (Mare dramă socială în 3 acte); Săptămâna Messter (Actualităţi de pe câmpul de luptă); Nevasta mi supărată (Comedie).

Proprietar: Tip. A. Muresianu: Branice & Comp.

Redactor responsabil: Ioan Laca

De vânzare.

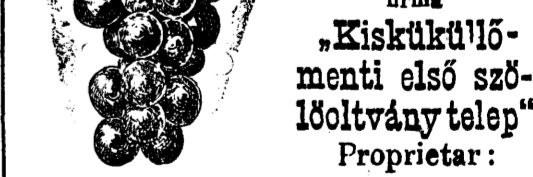
O casă nouă zidită, cu calitate de prăvălie, după Inişti Nr. 2. B. 3-4.

Aitoi de vişie soiul american neted şi cu rădăcini diferite sozuri, garantând pentru veritabilitatea lor, furnizează în asortiment cel mai bogat cunoscut şi încrezător firmă

»Kiskükü15-menti első szőlőltványtelep« Proprietar:

Frideric Caspari Mediaş. (Medgyes) Com. Târnava-mare (N. Kük-m.) Cereji preş curent ilustrat!

Acasă preş curent cuprinde toate scrierile de recunoştinţă sosite din diferite regiuni ale ţării, în consecinţă înainte de a face comanda ori-care proprietar de vie poate cere informaţiuni verbale sau în scris dela persoane cunoscute relativ la încrederea de care se bucură numita pîinieră.



Frideric Caspari Mediaş. (Medgyes) Com. Târnava-mare (N. Kük-m.) Cereji preş curent ilustrat!

Acasă preş curent cuprinde toate scrierile de recunoştinţă sosite din diferite regiuni ale ţării, în consecinţă înainte de a face comanda ori-care proprietar de vie poate cere informaţiuni verbale sau în scris dela persoane cunoscute relativ la încrederea de care se bucură numita pîinieră.